Normal galaxies in the XMM-Newton fields

X-rays as a star formation indicator

E. Rovilos, ^{1,2,3} I. Georgantopoulos, ² P. Tzanavaris, ^{4,5,2} M. Pracy, ⁶ M. Whiting, ⁷ D. Woods, ^{8,9} and C. Goudis^{2,3}

- ¹ Max Planck Institut für extraterrestrische Physik, Giessenbachstraße, 85748, Garching, Germany
- ² Institute for Astronomy and Astrophysics, National Observatory of Athens, I. Metaxa & V. Pavlou str, Palaia Penteli, 15236, Greece
- ³ Astronomical Laboratory, Department of Physics, University of Patras, 26500, Rio-Patras, Greece
- ⁴ Laboratory for X-ray Astrophysics, NASA Goddard Space Flight Center, Mail Code 662, Greenbelt, MD 20771, USA
- Department of Physics and Astronomy, The Johns Hopkins University, 366 Bloomberg Center, 3400 N. Charles street, Baltimore, MD 21218, USA
- ⁶ Research School of Astronomy and Astrophysics, Mount Stromlo Observatory, Cotter Rd, Weston, ACT 2611, Australia
- ⁷ Australia Telescope National Facility, PO Box 76, Epping, NSW 1710, Australia
- School of Physics, University of New South Wales, Sydney NSW 2052, Australia
- Dept. of Physics & Astronomy, University of British Columbia, 6224 Agricultural Road, Vancouver B.C., V6T 1Z1, Canada

Received date; accepted date

ABSTRACT

Context. We use the first XMM serendipitous source catalogue (1XMM) to compile a sample of normal X-ray galaxies Aims. We seek to expand the database of X-ray selected normal galaxies at intermediate redshifts and examine the relation between X-ray emission and star formation for late-type systems

Methods. The candidates are selected based on their X-ray (soft spectra), X-ray to optical ($\log(f_x/f_o) < -2$) and optical (extended sources) properties. 44 candidates are found and 35 are spectroscopically observed with the Australian National University's 2.3 m telescope to examine their nature.

Results. Of the 35 sources observed, 2 are AGN, 11 emission line galaxies, 12 absorption line galaxies, 6 have featureless spectra while 4 are associated with Galactic stars. We combine our emission line sample with earlier works forming the most comprehensive X-ray selected galaxy sample for the study of the X-ray luminosity to the H α luminosity - a well-calibrated star-formation indicator - relation

Conclusions. We find that the X-ray luminosity strongly correlates with the $H\alpha$ luminosity, suggesting that the X-rays efficiently trace the star-formation.

Key words. Galaxies: starburst – X-rays: galaxies

1. Introduction

X-ray emission from normal galaxies (i.e. galaxies which do not host an AGN) has been targeted by X-ray telescopes since the early years of X-ray astronomy. Normal galaxies are generally divided into two broad morphological categories, late-type (spirals and irregulars) and early-type (S0 and ellipticals). Early studies of optically selected samples of early-type galaxies with EINSTEIN (Trinchieri & Fabbiano, 1985; Fabbiano et al., 1987) have examined the relation between the X-ray, the blue optical and radio luminosities and argued that the X-ray luminosity arises from a combination of low-mass X-ray binaries (LMXRBs) and hot gas (e.g. Forman et al., 1979). On the other hand, the X-ray study of latetype systems with EINSTEIN (Fabbiano & Trinchieri, 1985; Fabbiano, Gioia & Trinchieri, 1988) has revealed a different kind of X-ray correlation for the radio (shallower) and blue (more linear) luminosities, as well as a correlation between Xray and infrared luminosity, suggesting a link with on-going star formation or starburst activity. Optically selected samples of normal galaxies observed with ROSAT generally confirmed the above picture. Studying the X-ray emission of spiral galaxies and analyzing its compact and diffuse components, Read, Ponman & Strickland (1997) have shown that its origins are hot diffuse continuum, supernova remnants and high-mass X-ray binaries (HMXRBs), phenomena which are related to star formation activity, and that their relative strength is also related with the galaxy's activity (Read & Ponman, 2001).

The above studies are restricted to optically selected samples of normal galaxies in the nearby universe. The advent of the second-generation X-ray telescopes (Chandra and XMM) has allowed for the first time the compilation of X-ray selected normal galaxy samples. Their selection is usually based on low X-ray to optical flux ratios (see Hornschemeier et al., 2003) and optical spectral properties (e.g. Norman et al., 2004; Bauer et al., 2004). Searches for normal galaxies in broad (e.g. Georgakakis et al., 2003. 2004. 2006: Hornschemeier et al., 2005: Tajer et al., Tzanavaris, Georgantopoulos & Georgakakis, and deep (e.g. Alexander et al., 2002; Hornschemeier et al., 2003; Norman et al., 2004; Georgakakis et al, 2007) surveys have provided a large number of X-ray selected galaxies. Using these samples, the luminosity function of normal galaxies has been established, both locally Georgantopoulos, Georgakakis & Koulouridis,

2005; Georgakakis et al., 2006) and at higher redshifts (e.g. Norman et al., 2004; Ptak et al., 2007; Tzanavaris & Georgantopoulos, 2008).

One of the most interesting properties of the X-ray emission of normal galaxies is its connection to star formation. New results have confirmed earlier findings that X-rays can act as a star formation indicator in latetype systems. The tight correlation of the X-ray luminosity with other star formation indicators, such as infrared and radio luminosities (Shapley, Fabbiano & Eskridge, 2001; Ranalli, Comastri & Setti, 2003) support this hypothesis. The X-ray emission of late-type galaxies comes from both their extended structures (spiral arms and the Galactic centre) and compact sources. Emission from the spiral arms is tightly connected with star formation (Tyler et al., 2004), while the connection to the Galactic centre is less well defined. The compact sources on the other hand are mostly HMXRBs (Colbert et al., 2004) which are directly connected to star formation as end products of massive rapidly evolving stars (Persic et al., 2004; Persic & Rephaeli, 2007). Grimm, Gilfanov & Sunyaev (2003) and Gilfanov, Grimm & Sunayev (2004) reproduce the observational characteristics of X-ray normal galaxies as a combination of discrete point sources and predict a steep $(L_x \propto SFR^{\beta})$ with $\beta > 1$) L_x – SFR relation when the star formation rate is low $(\lesssim 4.5 {\rm M}_{\odot} {\rm yr}^{-1})$ and a linear $(\beta = 1)$ relation thereafter.

In this paper we expand the galaxy samples of Georgakakis et al. (2006) and explore the relation between the X-ray and H α luminosities for emission line systems. This provides an insight into the L_x – SFR relation (see also Hornschemeier et al., 2005).

2. Sample Selection

The first *XMM Newton* Serendipitous Source Catalogue (1XMM, Watson et al., 2003) is a compilation of source detections drawn from 585 XMM-Newton EPIC observations made between March 2000 and May 2002, and released in January 2003. It contains ~ 55000 sources, of which ~ 33000 are considered safe detections and covers an area of $\sim 90~\rm deg^2$. From the 1XMM catalogue we selected only sources which are observed for more than 10 ks to achieve a reasonable signal-to-noise ratio in X-rays and required the detection likelihood to be above $10~\sigma$ in the soft band (0.5-2.0 keV). Since we are aiming for normal galaxies, we limited our search sample to sources with hardness ratios <-0.2 (between the 0.5-2.0 and 2.0-4.5 keV bands) to avoid X-ray obscured AGN. This limit is unlikely to reject any normal galaxies since their hardness ratios are normally <-0.2 (see e.g. Table 1 of Tzanavaris et al. 2006).

To identify these X-ray sources with optical counterparts, we used the USNO-B optical catalogue (Monet et al., 2003). This is an all-sky catalogue of $\sim 10^9$ optical sources observed during various surveys over the past 50 years. We searched for optical counterparts to the X-ray sources in the USNO-B catalogue with a search radius of 6 arcsec (see Fig. 1). We limited our search to the southern hemisphere ($\delta < 0$) in order to be within the observing range of the Siding Spring Observatory, and to avoid Galactic stars and high Galactic N_H we excluded sources that are within a belt of ± 20 degrees of Galactic latitude. We also avoided the areas of the sky close to the Magellanic Clouds, with an exclusion radius of 3 and 1.5 degrees from the centres of the LMC and the SMC respectively. This left us with an initial catalogue of ~ 16000 XMM sources, of which 4700 are associated with an optical detection.

A useful diagnostic to discriminate between normal galaxies and AGN is the X-ray to optical flux ratio (f_x/f_0) . Hornschemeier et al. (2003) found that optically bright X-ray faint objects (OBXF, which they define as having $\log(f_x/f_0)$ < -2.3) are almost exclusively galaxies with a contamination from stars. Moreover, AGN are usually confined in the area $-1 < \log(f_x/f_0) < 1$ (Stocke et al., 1991; Lehmann et al., 2001). For the purposes of this study we selected as normal galaxy candidates sources having $\log(f_x/f_0) < -2$ (see also Georgakakis et al., 2004; Georgantopoulos et al., 2005; Georgakakis et al., 2006). This is a conservative limit and it might introduce a bias against massive ellipticals and powerful starbursts (Tzanavaris, Georgantopoulos & Georgakakis, 2006; Georgakakis et al, 2007). On the other hand it minimizes contamination from AGN with low X-ray luminosities having unusually low f_x/f_0 (Lehmann et al., 2001). To calculate the X-ray to optical flux ratio we used:

$$\log\left(\frac{f_{\rm x}}{f_{\rm opt}}\right) = \log f_{\rm x} + \frac{R}{2.5} + 5.5$$

(e.g. Hornschemeier et al., 2003), where f_x is the (0.5-2.0) keV X-ray flux in erg s⁻¹ cm⁻², and R is the magnitude from the USNO-B catalogue.

Selecting our sources taking into account the hardness ratio and the X-ray to optical flux ratio, left us with a catalogue of 713 normal galaxy candidates contaminated with a large number of Galactic stars, as they have similar observational characteristics. We used optical morphologies to identify and distinguish the stars from the galaxies. For that purpose, we used the APM Sky Catalogues¹ (Irwin et al., 1994), which are a digitized compilation of the Palomar O and E sky survey in the northern and the UKST $B_{\rm J}$ sky survey in the southern hemisphere. They also include a star-galaxy separation parameter based on the extended nature of each source, which we used to select extragalactic candidates. Visual inspection of the sources with the DSS2-Red image (Lasker et al., 1996) generally agrees with the star-galaxy separation from the APM; 98% of sources characterized as stars with APM are independently characterized as stars when optically inspecting the images.

The final catalogue consists of 44 normal galaxy candidates, listed in Table 2. Their DSS2-Red optical images with an indication on the location of the X-ray source are shown in Fig.1. The X-ray fluxes of the sources are calculated from the 0.5-2 keV count rates given in the 1XMM catalogue, assuming a power-law X-ray spectrum with $\Gamma=1.9$. In Fig. 2 we plot the *R* magnitude with respect to the X-ray flux for emission and absorption line galaxies. We do not observe any difference between early and late-type galaxies in terms of their relative X-ray to optical fluxes.

3. Observations and Data Reduction

Long-slit spectral observations were carried out at the Australian National University's 2.3 m telescope in Siding Spring, Australia, between 2006 October 23-29. We used the Double Beam Spectrograph (DBS) with dichroic #3 and 600 lines/mm gratings. We set the central wavelength at 5100 Å (7000 Å) in the blue (red) arm, thus obtaining continuous coverage over the spectral region 4140 Å–7965 Å with a sampling of ~ 2 Å/pixel and with a 1" slit. As our observing run was partly affected by cloudy conditions, we were only able to observe 35

http://www.ast.cam.ac.uk/~mike/apmcat/

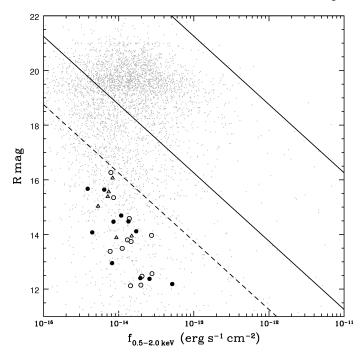


Fig. 2. *R*-band magnitude versus X-ray flux for emission and absorption line galaxies in our sample, marked with filled and open circles respectively. Open triangles mark sources with featureless spectra. Solid lines represent $f_x/f_o = 1$ and -1, where the bulk of AGN are expected, and the dashed line represents $f_x/f_o = -2$, our limit for normal galaxy selection.

of the full set of 44 normal galaxy candidates. Standard calibration exposures were carried out, including comparison lamps and spectrophotometric standard stars for wavelength and flux calibration, respectively.

Standard IRAF² routines were used for data reduction. All frames were overscan and bias-subtracted. Observations at the same setting were combined to increase the signal-to-noise ratio (S/N) and to remove cosmic rays. Subsequently, the spectra were flat-fielded, sky-subtracted, wavelength- and flux-calibrated. Details of the observations can be found in Tab. 1. The signal-to-noise ratio is the ratio of the most prominent feature of each spectrum, which for emission-line systems is the H α line and for absorption-line systems the Na D doublet.

4. Optical Spectral Properties

We have obtained spectra for 35 of the normal galaxy candidates, which are shown in Fig.3. For 29 sources we were able to identify emission and absorption lines, the most prominent of which are: $\text{H}\alpha$, $\text{H}\beta$, $\text{H}\gamma$, $[\text{SII}](6718\,\text{Å})$, $[\text{SII}](6731\,\text{Å})$, $[\text{OIJ}](6300\,\text{Å})$, $[\text{OIII}](4959\,\text{Å})$, $[\text{OIII}](5007\,\text{Å})$, $[\text{NII}](6548\,\text{Å})$, $[\text{NII}](6584\,\text{Å})$ in emission, and $[\text{Na}](5898\,\text{Å})$, $[\text{Na}](5892\,\text{Å})$, $[\text{MgI}](5172\,\text{Å})$, $[\text{Fe}](4308\,\text{Å})$, $[\text{Ca}](4308\,\text{Å})$, $[\text{Ca}](4308\,\text$

Table 1. Observation summary

ID	XMM name	obs.date	exp. time	S/N
			min	
1703	J005818.3-355548	Oct. 23 2006	60	32.1
1774	J005922.8-360933	Oct. 26 2006	45	3.6
1778	J005929.7-361113	Oct. 28 2006	30	34.0
3654	J022416.7-050323	Oct. 29 2006	55	-
3716	J022456.2-050801	Oct. 24 2006	40	2.5
3773	J022536.4-050012	Oct. 24 2006	30	84.7
3776	J022537.8-050223	Oct. 24 2006	40	-
3777	J022538.2-050806	Oct. 25 2006	45	118.0
3778	J022538.3-050423	Oct. 29 2006	30	3.4
4009	J023613.5-523036	Oct. 23 2006	40	131.4
4298	J030927.5-765223	Oct. 28 2006	40	4.5
4379	J031256.5-765039	Oct. 29 2006	30	9.4
4481	J031723.1-442056	Oct. 28 2006	40	4.5
4736	J031829.8-441140	Oct. 29 2006	45	23.7
4765	J031845.0-441042	Oct. 23 2006	55	11.4
4927	J033831.4-351421	Oct. 25 2006	40	6.8
5570	J043306.5-610760	Oct. 24 2006	55	3.3
5663	J043333.5-612427	Oct. 24 2006	40	2.3
7355	J055940.7-503218	Oct. 24 2006	45	2.7
7400	J060014.9-502230	Oct. 24 2006	30	-
12281	J201329.7-414737	Oct. 27 2006	45	79.2
12308	J201345.0-563713	Oct. 23 2006	30	2.0^{1}
13137	J213758.7-143611	Oct. 23 2006	30	61.6
14402	J221726.0-082531	Oct. 26 2006	30	2.6
14541	J222110.0-244749	Oct. 28 2006	40	-
14608	J222804.4-051751	Oct. 29 2006	45	-
15022	J225149.3-175225	Oct. 23 2006	30	153.7
15393	J231421.6-424559	Oct. 24 2006	40	4.0
15584	J231851.8-423114	Oct. 25 2006	30	2.9
15631	J232454.9-120459	Oct. 28 2006	45	1.9
15867	J235340.6-102420	Oct. 23 2006	30	3.2
15892	J235405.7-101829	Oct. 27 2006	45	1.3
15926	J235418.1-102013	Oct. 28 2006	40	14.3
15997	J235629.1-343743	Oct. 25 2006	30	2.0^{1}

1. S/N of the Mg I b2 line

quencies by fitting gaussians to the line profiles. They agree with published values. 7 of the redshifts we obtained are not published in the literature.

In cases of systems with emission lines, we measured their intensities and used the line ratios to trace signs of AGN. For this purpose, we use the line ratio diagnostics of Ho, Filippenko & Sargent (1997), which are based on the ratios of the [O III](5007 Å), [O I](6300 Å), [N II](6584 Å), [S II](6718 Å) and [S II](6731 Å) lines with the Balmer lines (H α and H β). These line combinations ([O III]/H β - [O I]/H α - [N II]/H α - [S II]/H α) are selected to have small wavelength separation and therefore be insensitive to reddening (see also Veilleux & Osterbrock, 1987). Without including any reddening correction, we find that the emission line ratios are compatible with starburst galaxies for all the emission line systems. For systems having composite spectra, the emission line ratios are compatible with Seyfert nuclei. These are removed from our sample of normal galaxies.

Sources which show no prominent features in their spectra are marked as "featureless" in Table 2. A featureless optical spectrum can indicate a BL Lac object (e.g. Londish et al., 2002; Sbarufatti et al., 2006). The broadband spectra of BL Lacs show a variety of X-ray to optical to radio flux ratios (Bondi et al., 2001) and there are cases where BL Lacs are bright in opti-

² IRAF is distributed by the National Optical Astronomy Observatories, which is operated by the Association of Universities for Research in Astronomy, Inc. (AURA) under cooperative agreement with the National Science Foundation.

cal and faint in X-rays (Troitsky, 2008). The host galaxies of BL Lacs are in most cases ellipticals or bulge dominated systems (Falomo, 1996) and optical images are consistent with this picture. We therefore cannot rule out that at least some of the sources with featureless spectra harbor AGN and we remove them from our final sample of normal galaxies.

5. Starburst diagnostics

A good diagnostic of the star formation rate is the luminosity of the $H\alpha$ line, which is found to scale linearly with the SFR for nearby galaxies and also at higher redshifts (Kennicutt, Tamblyn & Congdon, 1994; Kewley et al., 2002; Rosa-Gonzàlez, Terlevich & Terlevich, 2002). The X-ray versus the $H\alpha$ luminosity diagram is shown in Fig. 4. We corrected the derived $H\alpha$ luminosity for dust extinction using the reddening curves of Savage & Mathis (1979) and the flux ratio of the $H\alpha$ and $H\beta$ lines, assuming an intrinsic value of 2.76 (Brocklehurst, 1971). Our data points are plotted as open circles in Fig. 4, while crosses represent the combined sample of the 1XMM survey of Georgakakis et al. (2006) and the NHS survey (Georgakakis et al., 2004).

Because our dataset has errors in both directions we choose a fitting method that deals with the two axes in a symmetric way. As such we choose the bisector line and the orthogonal regression method (Isobe et al., 1990), which yield β = 0.72 ± 0.04 and $\beta = 0.68 \pm 0.05$ respectively when fitting $L_{\rm x}=\alpha L_{\rm H\alpha}^{\beta}$. These are the solid and dashed lines in Fig. 4. These values lie within the uncertainty ranges of the measurements made by Griffiths & Padovani (1990) (0.70 \pm 0.12), Zezas (2000) (0.62 ± 0.11) , and Georgakakis et al. (2006) (0.69 ± 0.000) 0.06) and they are not linear. If we attribute the X-ray emission to a number of HMXRBs, the relation is expected to be linear (Persic et al., 2004; Persic & Rephaeli, 2007). Indeed, a linear relation is found by David, Jones & Forman (1992) and Ranalli et al. (2003) for both soft and hard X-rays, using the far-infrared and radio (1.4 GHz) as star formation indicators. Non-linearity is expected in cases of very low or very high star formation rates, where, as a result of small number statistics and hypothetical intermediate mass black holes respectively, it is expected to be even steeper with $\beta > 1$ (Grimm et al., 2003; Gilfanov et al., 2004). If we use the relation: SFR(M_{\odot} yr⁻¹)=7.9 × 10⁻⁴² $L_{\text{H}\alpha}$ (erg s⁻¹) (Kennicutt et al., 1994), we are expecting the low-SFR cut at $L_{\text{H}\alpha} \sim 10^{42} \, \text{erg s}^{-1}$, which is within the range we are sampling (see dotted line in Fig. 4). It is therefore puzzling that the L_x – L_{SFR} rate appears flatter than linear.

Such a behavior could be explained by the existence of other sources of X-ray emission not connected with star formation activity. As such we could consider LMXRBs, older supernova remnants or globular clusters (see e.g. Vogler, Pietsch and Bertoldi, 1997) and hot diffuse gas toward the Galactic centre (Tyler et al., 2004). If not linked with star formation, their relative contribution to the total X-ray luminosity would be stronger in galaxies with lower star formation rates, thus flattening the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ relation.

The combined X-ray luminosity of LMXRBs is associated with the stellar content of the galaxy (Gilfanov, 2004), which can be examined from its luminosity in the K-band. For that purpose we search for counterparts of the galaxies in our sample in the 2MASS survey catalogues (Skrutskie et al., 2006). We then calculate the K-band luminosities and use the mass-to-light ratio of Bell & de Jong (2001) to derive the stellar mass of each source. This is translated into the respective luminosity of the

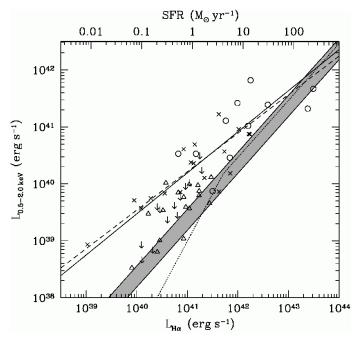


Fig. 4. X-ray luminosity (in the 0.5-2 keV band) plotted against the luminosity of the ${\rm H}\alpha$ line for late-type galaxies. With circles are plotted the data-points of this study and with crosses the data-points of Georgakakis et al. (2006). Triangles and arrows represent the data-points (and respective upper limits) of the combined sample of local spirals from Shapley et al. (2001) and Trinchieri et al. (1989). The solid and dashed lines are the fits to the combined dataset using the bisector line and the orthogonal regression respectively. The shaded region represents the relations of Ranalli et al. (2003) and Persic & Rephaeli (2007) and the dotted line the relation of Grimm et al. (2003). The SFR scale is also shown for comparison on the top axis.

LMXRB content using the relation of Gilfanov et al. (2004); the results are presented in Tab. 2. We find that the combined X-ray luminosity of LMXRBs is two orders of magnitude fainter than the total X-ray luminosity and thus not enough to have an effect on the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ correlation.

In Fig. 5 we plot two different hardness ratios for emission and absorption like systems. HR1 refers to the hardness ratio between the (0.5-2.0) keV and (2.0-4.5) keV bands, whereas HR2 refers to the (2.0 - 4.5) keV and (4.5 - 7.5) keV bands. As different sources have been observed with XMM-Newton in different modes with different CCDs and different optical light blocking filters, to have consistent hardness ratios, we transformed all count rates to the PN CCD with thin filter mode, correcting for the respective galactic absorption of each source. Late-type galaxies are represented by blue colour and early-type by red. The errors in the count rates of each source have been taken into account to create a 2 dimensional gaussian to be used in creating the colour representation of Fig. 5. All sources by selection have HR1 < -0.2. We can see that the bulk of the late-type galaxies appear soft in both hardness ratios, which is not a typical behavior of HMXRBs, therefore a contribution of another X-ray source should be considered.

In studies of nearby galaxies, where the X-ray emission from point sources can be resolved out, the diffuse emission from hot gas is generally spatially coincident with star formation regions (e.g. Doane et al., 2004; Warwick et al., 2007; Owen & Warwick, 2009), consistent with its heating mechanism

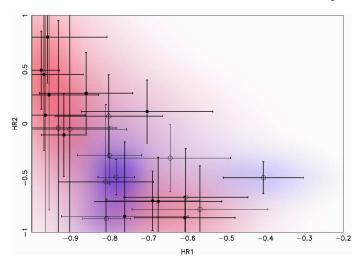


Fig. 5. X-ray colour-colour diagram. HR1 and HR2 are the hardness ratios between the $(0.5-2.0)\,\text{keV}$ and $(2.0-4.5)\,\text{keV}$, and $(2.0-4.5)\,\text{keV}$ and $(4.5-7.5)\,\text{keV}$ bands respectively. Open circles represent late-type and filled circles early-type galaxies. Blue and red coloured gaussians are plotted at each late and early type point respectively, with their standard deviations equal to the uncertainty of the hardness ratio of each point.

being supernova explosions and the winds of very massive stars, possibly with a small contribution from the bulge (Tyler et al., 2004). The origin of it in star forming related properties would make its contribution scale linearly with the star formation rate and not affect the slope of the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ relation. Persic et al. (2004) find that considering only the X-ray contribution of the point sources in their sample of star forming galaxies, that affects only the scatter of the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ relation (making it smaller) and not the slope which is in both cases linear.

In order to test the non-linearity of the L_x – L_{SFR} relation, we attempt to reproduce it using other proxies of star formation rate than the $H\alpha$ luminosity. The far infrared luminosity is a good example and we search for FIR counterparts of the late-type galaxies in the combined sample of this study and that of Georgakakis et al. (2006) in the IRAS faint source catalogue (Moshir et al., 1990). We detect 8 sources and calculate their FIR luminosities using the formula of Helou, Soifer & Rowan-Robinson (1985). We find tentative evidence that the L_x – L_{FIR} is flatter than linear ($b = 0.81 \pm 0.09$ and $b = 0.76 \pm 0.11$ using again the bisector and the orthogonal regression lines). However the number of data points is too small to allow us to extract conclusive results; moreover earlier studies of the L_x – L_{FIR} relation using larger samples (e.g. Fabbiano & Shapley, 2002) are in agreement with a linear relation.

We must caution here two effects that might bias our data. Our sample and also these of Georgakakis et al. (2004) and Georgakakis et al. (2006) are selected using an $f_{\rm x}/f_{\rm o}$ cut-off and are thus flux limited in the X-rays. A flux limited sample could introduce a bias in the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ relation flattening it. Also, the star formation rate is proxied by the luminosity of the H α line. The H α flux is measured through slit spectroscopy and this technique allows only a fraction of the light of the source to be detected. The slit width is 1", which corresponds to 3.4 kpc at a redshift of 0.21 and to 0.23 kpc at a redshift of 0.0115. This is significantly smaller than the typical diameter of a spiral galaxy. Moreover, this effect is more severe for galaxies at lower redshift, which are the less luminous in flux limited surveys. This

introduces a bias in the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ relation and more specifically it flattens it. If we check the normalization of the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ we derive with respect to Ranalli et al. (2003) and (Persic & Rephaeli, 2007) (shaded region in Fig. 4, see also Hornschemeier et al. 2005 and references therein), we find an agreement for luminous sources (at higher redshifts) and a deviation of fainter sources (at lower redshifts). Interestingly, the normalization in the case of Hornschemeier et al. (2005) where there is a correction applied to the H α fluxes to compensate for the aperture effect seems to be in good agreement with Ranalli et al. (2003) and Persic & Rephaeli (2007).

To further investigate the aperture effect to our data, we compile a sample of (nearby) normal galaxies with measured Xray and integrated H α luminosities. We use the EINSTEIN spiral galaxy sample of Shapley et al. (2001) and combine it with the sample of Trinchieri, Fabbiano & Bandiera (1989), which uses integrated H α measured from Kennicutt & Kent (1983). We find 30 common sources between the two samples, not including sources from the Shapley et al. (2001) sample which show evidence for non-stellar ionizing source. We transform the X-ray luminosities to the 0.5 - 2.0 keV band using a powerlaw profile with $\Gamma = 1.9$. We also adopt the distances from Shapley et al. (2001) and transform the H α luminosities accordingly. The $L_{\rm x}$ – $L_{\rm H\alpha}$ pairs are plotted with triangles in Fig. 4 (arrows indicate upper L_x limits). We can see that these datapoints lie close to the shaded area and are systematically more $H\alpha$ luminous compared to the data-points of this study, and the bisector line fit (not taking upper limits into account) has a slope of $\beta = 1.05 \pm 0.10$. We therefore conclude that it the "aperture effect" of slit spectroscopy plays an important role in the flattening of the L_x – L_{SFR} relation.

6. Summary and Conclusions

In this study we select normal galaxies from the XMM-Newton first serendipitous source catalogue (1XMM). We select soft sources with reliable detections and compare their X-ray with their optical fluxes. After selecting candidates with $\log(f_x/f_0) < -2$ we examine their morphologies to remove any contamination from Galactic stars. This way we are left with a sample of 44 sources (in the southern hemisphere). We observed 35 of them with the ANU's 2.3 m telescope to derive their optical spectra. Of the 35 sources, 4 are Galactic stars, 2 are associated with AGN, and 6 have featureless spectra and are probably associated with BL-Lac objects. The remaining 23 (65.7%) are indeed normal galaxies with emission (11) and absorption-line (12) spectra.

We examined the sub-sample of emission line galaxies (late type) to derive their star formation properties. For this purpose we combined our sample with those of Georgakakis et al. (2004) and Georgakakis et al. (2006). We find tentative evidence that the X-ray luminosity does not scale linearly with star formation, approximated by the H α luminosity, this result is however sensitive to observational and selection biases. The normalization of the $L_{\rm x}-L_{\rm SFR}$ relation agrees with previous studies at the luminous end, indicating underestimation of the H α luminosities for fainter sources.

Acknowledgements. ER wishes to thank the European Social Fund (ESF), Operational Program for Educational and Vocational Training II (EPEAEK II), and particularly the Program PYTHAGORAS II, for funding part of this work.

References

Alexander, D. M., Aussel, H., Bauer, F. E., et al., 2002, ApJ, 568, L85 Bauer, F. E., Alexander, D. M., Brandt, W. N., et al., 2004, AJ, 128, 2048

```
Bell, E. F., de Jong, R. S., 2001, ApJ, 550, 212
Bondi, M., Marchã, M. J. M., Dallacasa, D., Stranghellini, C., 2001, MNRAS, 325, 1109
Brocklehurst, M., 1971, MNRAS, 153, 471
Colbert, E. J. M., Heckman, T. M., Ptak, A. F., Strickland, D. K., 2004, ApJ, 602, 231
David, L. P., Jones, C., Forman, W., 1992, ApJ, 388, 82
Doane, N. E., Sanders, W. T., Wilcots, E. M., Juda, M., 2004, AJ, 128, 2712
Fabbiano, G., Trinchieri, G., 1985, ApJ, 196, 430
Fabbiano, G., Shapley, A., 2002, ApJ, 565, 908
Fabbiano, G., Klein, U., Trinchieri, G., Wielebinski, R., 1987, ApJ, 111, 121
Fabbiano, G., Gioia, I. M., Trinchieri, G., 1988, ApJ, 324, 749
Falomo, R., 1996, MNRAS, 283, 241
Forman, W., Schwarz, J., Jones, C., Liller, W., Fabian A. C., 1979, ApJ, 234, L27
Georgakakis, A., Rowan-Robinson, M., Babbedge, T. S. R., Georgantopoulos, I., 2007,
   MNRAS, 377, 203
Georgakakis, A. E., Chavushyan, V., Plionis, M., Georgantopoulos, I., Koulouridis, E.,
   Leonidaki, I., Mercado, A., 2006, MNRAS, 367, 1017
Georgakakis, A. E., Georgantopoulos, I., Basilakos, S., Plionis, M., Kolokotronis, V., 2004,
   MNRAS, 354, 123
Georgakakis, A., Georgantopoulos, I., Stewart, G. C., Shanks, T., Boyle, B. J., 2003,
   MNRAS, 344, 161
Georgantopoulos, I., Georgakakis, A., Koulouridis, E., 2005, MNRAS, 360, 782
Gilfanov, M., 2004, MNRAS, 349, 146
Gilfanov, M., Grimm, H.-J., Sunayev, R., 2004, MNRAS, 351, 1365
Griffiths, R. E., Padovani, P., 1990, ApJ, 360, 483
Grimm, H.-J., Gilfanov, M., Sunyaev, R., 2003, MNRAS, 339, 793
Helou, G., Soifer, B. T., Rowan-Robinson, M., 1985, ApJ, 298, L7
Ho, L. C., Filippenko, A. V., Sargent, W. L. W., 1997, ApJ, 112, 315
Hornschemeier, A. E., Heckman, T. E., Ptak, A. F., Tremonti, C. A., Colbert, E. J. M., 2005,
   AJ, 129, 86
Hornschemeier, A. E., Bauer, F. E., Alexander, D. M., et al., 2003, ApJ, 126, 575
Irwin, M., Maddox, S., McMahon, R. G., 1994, Spectrum, 2, 14
Isobe, T., Feigelson, E. D., Akritas, M. G., Babu, G. J., 1990, ApJ, 364, 104
Kennicutt, R. C., Kent, S. M., 1983, AJ, 88, 1094
Kennicutt, R. C. Jr., Tamblyn, P., Congdon, C. E., et al., 1994, ApJ, 435, 22
Kewley, L. J., Geller, M. J., Jansen, R. A., Dopita, M. A., 2002, AJ, 124, 3135
Lasker, B. M., Doggett, J., McLean, B., et al., 1996, ASP Conf. Ser., 101, 88
Lehmann, I., Hasinger, G., Schmidt, M., et al., 2001, A&A, 371, 833
Londish, D., Croom, S. M., Boyle, B. J., et al., 2002, MNRAS, 334, 941
Monet, D. G., Levine, S. E., Canzian, B., et al., 2003, ApJ, 125, 984
Moshir, M., Kopan, G., Cornow, T., et al., 1990, IRAS Faint Source Catalog (ver. 2.0;
   Greenbelt; NASA/GSFC)
Norman, C., Ptak, A., Hornschemeier, A., et al., 2004, ApJ, 607, 721
Owen, R. A., Warwick, R. S., 2009, MNRAS, in press [ArXiv:astro-ph/0901.4263]
Persic, M., Rephaeli, Y., 2007, A&A, 463, 481
Persic, M., Rephaeli, Y., Braito, V., Cappi, M., Della Ceca, R., Franceschini, A., Gruber, D.
   E., 2004, A&A, 419, 849
Ptak, A., Mobasher, B., Hornschemeier, A., Bauer, F., Norman, C., 2007, ApJ, 667, 826
Ranalli, P., Comastri, A., Setti, G., 2003, A&A, 399, 39
Read, A. M., Ponman, T. J., 2001, MNRAS, 328, 127
Read, A. M., Ponman, T. J., Strickland, D. K., 1997, MNRAS, 286, 626
Shapley, A., Fabbiano, G., Eskridge, P. B., 2001, ApJS, 137, 139
Skrutskie, M. F., Cutri, R. M., Stiening, R., et al., 2006, AJ, 131, 1163
Rosa-Gonzàlez, D., Terlevich, E., Terlevich, R., 2002, MNRAS, 332, 283
Savage, B. D., Mathis, J. S., 1979, ARA&A, 17, 73
Sbarufatti, B., Treves, A., Falomo, R., Heidt, J., Kotilainen, J., Scarpa, R., 2006, AJ, 132, 1
Stocke, J. T., Morris, S. L., Gioia, I. M., Maccacaro, T., Schild, R., Wolter, A., Fleming, T.
   A., Henry, J. P., 1991, ApJS, 76, 813
Tajer, M., Trinchieri, G., Wolter, A., Campana, S., Moretti, A., Tagliaferri, G., 2005, A&A,
   435, 799
Trinchieri, G., Fabbiano, G., 1985, ApJ, 296, 447
Trinchieri, G., Fabbiano, G., Bandiera, B., 1989, ApJ, 342, 759
Troitsky, S., 2008, MNRAS, 388L, 79
Tyler, K., Quillen, A. C., LaPage, A., Rieke, G. H., 2004, ApJ, 610, 213
Tzanavaris, P., Georgantopoulos, I., Georgakakis, A., 2006, A&A, 454, 447 Tzanavaris, P., Georgantopoulos, I., 2008, A&A, 480, 663
Veilleux, S., Osterbrock, D. E., 1987, ApJS, 63, 295
Vogler, A., Pietsch, W., Bertoldi, F., 1997, A&A, 318, 768
Warwick, R. S., Jenkins, L. P., Read, A. M., Roberts, T. P., Owen, R. A., 2007, MNRAS,
Watson, M. G., Pye, J. P., Denby, M., et al., 2003, AN, 324, 89
Zezas, A., 2000, PhD thesis, University of Leicester
```

Table 2. X-ray, optical and near-infrared properties of the initial candidates.

Property	ID	XMM name	z	$f_{\rm x}$	$\log L_{\mathrm{x}}$	R	$\log \frac{f_x}{f_0}$	$L_{ m H}\alpha$	K	$L_{ m K}$	type
1779				${\rm erg}{\rm cm}^{-2}{\rm s}^{-1}$		mag	<i>J</i> ₀	$erg s^{-1}$	mag		
1778	1703	J005818.3-355548	0.0489 ± 0.0008	6.421×10^{-15}	40.53	15.64	-2.436	40.82	14.585		emission
1.7		J005922.8-360933	0.1271 ± 0.0007								
3716 J022456.2-050801 0.0837 ± 0.0008 2.769 × 10 ⁻¹⁴ 41.67 12.57 3.032 - 13.89 43.63 absorption 3773 J022537.8-050223 - 1.489 × 10 ⁻¹⁴ - 13.94 -2.751 - 1.570 42.61 emission 2.777 J022538.2-050806 0.0607 ± 0.0003 3.862 × 10 ⁻¹⁵ 40.53 15.67 2.643 41.17 15.70 42.61 emission 2.778 40.53 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59 40.59	1778	J005929.7-361113	0.0115 ± 0.0003	2.571×10^{-14}	39.87		-3.140	41.50	14.042	41.81	emission
3773 J022538 J050806 J0508 J	3654	J022416.7-050323	-		-	15.38	-2.492	-	-	-	featureless
3776 J022538_2650823 - 1.489 × 10 ⁻¹⁴ - 3.94		J022456.2-050801									absorption
3777 1022538_050423			0.0530 ± 0.0002		41.11			41.76	13.298	43.45	emission
3778 J022538.3-050423 0.0000 1.157 × 10 ⁻¹⁴ STAR 15.06 -2.413 - - - STAR 4009 J023613.5-523036 0.1117 ± 0.0005 8.520 × 10 ⁻¹⁵ 41.42 14.47 -2.784 41.99 14.869 43.47 emission 4298 J030927.5-765223 0.0000 1.597 × 10 ⁻¹⁴ STAR 14.99 -2.301 - - - - STAR 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.74 5.7		J022537.8-050223				13.94			-		featureless
A009 J023613.5-523036 0.1117 ± 0.0005 8.520 × 10 ⁻¹⁵ 41.42 14.47 -2.784 41.99 14.869 43.47 emission 4298 J030927.5-765223 0.0000 1.104 × 10 ⁻¹⁴ STAR 13.12 -3.209 - - - STAR STAR 4379 J031256.5-765039 0.0000 1.104 × 10 ⁻¹⁴ STAR 13.12 -3.209 - - - - STAR STAR 4481 J031723.1-442056 0.0000 2.835 × 10 ⁻¹⁴ STAR 14.82 -2.119 - - - STAR 3.12 -3.209 - - - STAR 3.12 -3.209 - - - STAR 3.12 -3.209 - - - STAR 4481 J031723.1-442056 0.0000 2.835 × 10 ⁻¹⁴ 41.82 12.19 -2.914 42.25 14.366 43.30 emission 4765 J031845.0-441042 0.0735 ± 0.0005 8.163 × 10 ⁻¹⁵ 41.02 12.95 -3.408 42.20 14.664 43.18 emission 4927 J033851.4-351421 0.139 ± 0.003 9.464 × 10 ⁻¹⁴ 42.66 13.31 -2.202 40.85 - - composite absorption 5563 J043306.5-610760 0.0589 ± 0.0007 1.304 × 10 ⁻¹⁴ 41.02 13.80 -2.865 - 14.254 43.15 absorption 7355 J055940.7-503218 0.197 ± 0.020 8.546 × 10 ⁻¹⁵ 42.02 15.35 -2.430 - 14.702 43.17 absorption 43.04 × 10 ⁻¹⁴ 41.04 14.58 -2.527 - 41.195 43.17 absorption 43.04 × 10 ⁻¹⁴ 41.04 14.58 -2.527 - 41.195 43.17 absorption 43.04 × 10 ⁻¹⁴ - 13.45 -2.832 - -		J022538.2-050806	0.0607 ± 0.0003			15.67		41.17	15.670	42.61	
4379 J031927,5-765223 0.0000 1.597 × 10 ⁻¹⁴ STAR 14,99 -2.301 - - - STAR STAR 13,12 -3.209 - - - STAR STAR 13,12 -3.209 - - - STAR STAR 13,12 -3.209 - - - STAR STAR 14,82 -2.119 - - - - STAR STAR 14,82 -2.119 - - - - STAR STAR 14,92 -2.119 - - - - STAR STAR 14,92 -2.119 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -		J022538.3-050423				15.06					
4379 J031256.5-765039 0.0000 1.104 × 10 ⁻¹⁴ STAR 13.12 -3.209 - - - STAR STAR 4481 J031723.1-442056 0.0000 2.835 × 10 ⁻¹⁴ 41.82 2.2119 - - - STAR STAR 43.18 2.318 2.318 × 1.32 2.319 - - - STAR STAR 43.18 2.318 2.318 × 1.32 2.319 - - - STAR 43.18 2.318 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.318 × 1.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32 2.32	4009	J023613.5-523036				14.47		41.99	14.869	43.47	
481 J031723.1-442056 0.0000 2.835 × 10 ⁻¹⁴ STAR 14.82 2.119 -	4298			1.597×10^{-14}		14.99		-	-	-	
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	4379	J031256.5-765039	0.0000		STAR	13.12	-3.209	-	-	-	STAR
4765 J031845.0-441042 0.0735 ± 0.0006 8.163 × 10 ⁻¹⁵ 41.02 12.95 3.408 42.20 14.664 43.18 emission depth of the properties of the pr	4481	J031723.1-442056	0.0000	2.835×10^{-14}					-	-	STAR
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	4736	J031829.8-441140	0.0732 ± 0.0005			12.19	-2.914	42.25	14.366	43.30	emission
5570 J043306.5-610760 O.0589 ± 0.0007 1.304 × 10 ⁻¹⁴ 41.02 13.80 -2.865 - 14.254 43.15 absorption 5663 J043333.5-612427 O.0604 ± 0.0012 1.382 × 10 ⁻¹⁴ 41.04 14.58 -2.527 - 14.195 43.17 absorption 355 J055940.7-503218 O.197 ± 0.020 8.546 × 10 ⁻¹⁵ 42.02 15.35 -2.430 - 14.702 44.10 absorption 44.00 J060014.9-502230 - 7.370 × 10 ⁻¹⁵ - 15.56 -2.411 - - - featureless 6062 J124238.5-111919 - 1.940 × 10 ⁻¹⁴ - 13.45 -2.832 - - onto observed 9064 J124239.1-112822 - 8.434 × 10 ⁻¹⁵ - 13.59 -3.140 - - - onto observed 9337 J125204.5-292029 - 3.552 × 10 ⁻¹⁴ - 13.81 -2.426 - - onto observed 9480 J125718.4-171441 - 1.182 × 10 ⁻¹⁴ - 12.12 -3.543 - - onto observed 9539 J125819.1-71837 - 1.512 × 10 ⁻¹⁴ - 12.12 -3.472 - - onto observed 9730 J133032.4-014735 - 5.251 × 10 ⁻¹⁵ - 14.05 -3.162 - - onto observed 9966 J133527.7-342630 - 1.014 × 10 ⁻¹⁴ - 15.15 -2.434 - - onto observed 12281 J201329.7-414737 0.1293 ± 0.0006 1.078 × 10 ⁻¹⁴ 41.67 14.69 -2.591 43.49 14.047 43.93 emission 13137 J213758.7-143611 0.0524 ± 0.0002 4.446 × 10 ⁻¹⁵ 40.46 14.08 -3.222 41.84 J3.829 43.22 emission 14525 J221543.0-173958 - 2.929 × 10 ⁻¹⁵ - 17.44 -2.057 - - - onto observed 14402 J221726.0-082531 0.0845 ± 0.0002 2.733 × 10 ⁻¹⁴ 41.67 13.97 -2.477 - 13.759 43.67 absorption 4608 J222804.4-051751 - 8.297 × 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 - - - onto observed 14608 J222818.3-050745 - 7.741 × 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 - - - onto observed 14608 J222818.0-052818 - 9.300 × 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 - - - onto observed 1584 J222110.0-244749 - 8.297 × 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 - - - onto observed 1584 J2228149.3-175225 0.0	4765	J031845.0-441042	0.0735 ± 0.0006	8.163×10^{-15}	41.02	12.95		42.20	14.664	43.18	emission
5663 J043333.5-612427 0.0604 ± 0.0012 1.382 × 10 ⁻¹⁴ 41.04 14.58 -2.527 - 14.195 43.17 absorption 7355 J055940.7-503218 0.197 ± 0.020 8.546 × 10 ⁻¹⁵ 42.02 15.35 -2.430 - 14.702 44.10 absorption 7400 J060014.9-502230 - 7.370 × 10 ⁻¹⁵ - 15.56 -2.411 - - - featureless 9062 J124238.5-111919 - 1.940 × 10 ⁻¹⁴ - 13.45 -2.832 - - - not observed 9337 J125204.5-292029 - 3.552 × 10 ⁻¹⁴ - 13.81 -2.426 - - not observed 9337 J125204.5-292029 - 3.552 × 10 ⁻¹⁴ - 13.81 -2.426 - - not observed 9539 J125819.1-171837 - 1.512 × 10 ⁻¹⁴ - 12.21 - - not observed 9730 J133032.7-342630 - - - </td <td>4927</td> <td>J033831.4-351421</td> <td></td> <td>9.464×10^{-14}</td> <td></td> <td>13.31</td> <td></td> <td>40.85</td> <td></td> <td></td> <td>composite</td>	4927	J033831.4-351421		9.464×10^{-14}		13.31		40.85			composite
7355 J055940.7-503218	5570	J043306.5-610760	0.0589 ± 0.0007			13.80		-	14.254		absorption
7400 J060014.9-502230 - 7.370 × 10 ⁻¹⁵ - 15.56 -2.411 featureless 9062 J124238.5-111919 - 1.940 × 10 ⁻¹⁴ - 13.45 -2.832 not observed 9064 J124239.1-112822 - 8.434 × 10 ⁻¹⁵ - 13.59 -3.140 not observed 9337 J125204.5-292029 - 3.552 × 10 ⁻¹⁴ - 13.81 -2.426 not observed 9480 J125718.4-171441 - 1.182 × 10 ⁻¹⁴ - 12.21 -3.543 not observed 9539 J125819.1-171837 - 1.512 × 10 ⁻¹⁴ - 12.12 -3.472 not observed 9730 J133032.4-014735 - 5.251 × 10 ⁻¹⁵ - 14.05 -3.162 not observed 9966 J133527.7-342630 - 1.014 × 10 ⁻¹⁴ - 15.15 -2.434 not observed 12281 J201329.7-414737 0.1293 ± 0.0006 1.078 × 10 ⁻¹⁴ 41.67 14.69 -2.591 43.49 14.047 43.93 emission 12308 J201345.0-563713 0.0541 ± 0.0005 1.114 × 10 ⁻¹⁴ 40.89 13.49 -3.057 - 12.947 43.61 absorption 14352 J221543.0-173958 - 2.929 × 10 ⁻¹⁵ 40.46 14.08 -3.222 41.84 13.829 43.22 emission 14252 J221543.0-173958 - 2.929 × 10 ⁻¹⁵ - 17.44 -2.057 not observed 1400 J221726.0-082531 0.0845 ± 0.0002 2.733 × 10 ⁻¹⁴ 41.67 13.97 -2.477 - 13.759 43.67 absorption 14541 J222110.0-244749 - 8.297 × 10 ⁻¹⁵ - 15.03 -2.762 featureless 14608 J222804.4-051751 - 5.319 × 10 ⁻¹⁵ - 15.03 -2.762 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 ± 0.0005 1.711 × 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 not observed 14683 J222818.3-050745 - 7.741 × 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 ± 0.0005 1.711 × 10 ⁻¹⁴ 41.39 14.12 -2.621 42.59 13.744 43.59 emission 15383 J231421.6-424559 0.0672 ± 0.0006 2.039 × 10 ⁻¹⁴ 41.35 12.47 -3.203 - 13.391 43.63 absorption 15584 J231851.8-423114 0.11432 ± 0.00015 1.460 × 10 ⁻¹⁴ 41.42 12.15 -3.347 - 3.203 - 3.3985 43.85 absorption 15892 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.0006 7.687 × 10 ⁻¹⁵ 40.99 13.38 -3.262 - 13.780 43.51 emission absorption 15926 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.0006 7.687 × 10 ⁻¹⁵ 40.49 91 33.88 -3.262 - 13.780 43.51 emission 15926 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.0006 7.687 × 10 ⁻¹⁴ 41.42 12.15 -3.347 - 13.985 43.47 absorption 15926 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.0006 7.687 × 10 ⁻¹⁴ 41.42 1		J043333.5-612427						-			absorption
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7355	J055940.7-503218	0.197 ± 0.020	8.546×10^{-15}	42.02	15.35	-2.430	-	14.702	44.10	absorption
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7400	J060014.9-502230	-	7.370×10^{-15}	-	15.56	-2.411	-	-	-	featureless
9337 J125204.5-292029 - 3.552 x 10 ⁻¹⁴ - 13.81 -2.426 not observed 9480 J125718.4-171441 - 1.182 x 10 ⁻¹⁴ - 12.21 -3.543 not observed 9539 J125819.1-171837 - 1.512 x 10 ⁻¹⁴ - 12.12 -3.472 not observed 9730 J133032.4-014735 - 5.251 x 10 ⁻¹⁵ - 14.05 -3.162 not observed 9966 J133527.7-342630 - 1.014 x 10 ⁻¹⁴ - 15.15 -2.434 not observed 12281 J201329.7-414737 0.1293 ± 0.0006 1.078 x 10 ⁻¹⁴ 41.67 14.69 -2.591 43.49 14.047 43.93 emission 12308 J201345.0-563713 0.0541 ± 0.0005 1.114 x 10 ⁻¹⁴ 40.89 13.49 -3.057 - 12.947 43.61 absorption 13137 J213758.7-143611 0.0524 ± 0.0002 4.446 x 10 ⁻¹⁵ 40.46 14.08 -3.222 41.84 13.829 43.22 emission 14252 J221543.0-173958 - 2.929 x 10 ⁻¹⁵ - 17.44 -2.057 not observed 1402 J221726.0-082531 0.0845 ± 0.0002 2.733 x 10 ⁻¹⁴ 41.67 13.97 -2.477 - 13.759 43.67 absorption 14541 J222110.0-244749 - 8.297 x 10 ⁻¹⁵ - 16.06 -2.157 featureless 14608 J222818.3-050745 - 7.741 x 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 featureless 14683 J222834.0-052818 - 9.300 x 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 ± 0.0006 2.039 x 10 ⁻¹⁴ 41.39 14.12 -2.621 42.59 13.744 43.59 emission 15584 J231851.8-423114 0.11432 ± 0.00015 1.460 x 10 ⁻¹⁴ 41.39 14.12 -2.621 42.59 13.744 43.59 emission 15584 J231851.8-423114 0.11432 ± 0.00015 1.460 x 10 ⁻¹⁴ 41.35 12.47 -3.203 - 13.391 43.63 absorption 15631 J232454.9-120459 0.0809 ± 0.00005 1.164 x 10 ⁻¹⁴ 41.35 12.47 -3.203 - 13.391 43.63 absorption 15631 J232454.9-120459 0.0809 ± 0.00005 1.164 x 10 ⁻¹⁴ 41.68 13.74 -2.840 - 13.985 43.87 absorption 15867 J235340.6-102420 0.0742 ± 0.00015 1.460 x 10 ⁻¹⁴ 41.68 13.74 -2.840 - 13.985 43.47 absorption 15892 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.0006 7.687 x 10 ⁻¹⁴ 41.42 15.15 -3.347 - 13.985 43.47 absorption 15926 J235418.1-102013 0.0804 ± 0.0003 1.349 x 10 ⁻¹⁴ 41.32 14.48 -2.580 43.38 14.040 43.51 emission 15926 J235418.1-102013 0.0804 ± 0.0003 1.349 x 10 ⁻¹⁴ 41.32 14.48 -2.580 43.38 14.040 43.51	9062	J124238.5-111919	-	1.940×10^{-14}	-	13.45	-2.832	-	-	-	not observed
9480 J125718.4-171441 - 1.182 \times 10 ⁻¹⁴ - 12.21 -3.543 not observed 9539 J125819.1-171837 - 1.512 \times 10 ⁻¹⁴ - 12.12 -3.472 not observed 9730 J133032.4-014735 - 5.251 \times 10 ⁻¹⁵ - 14.05 -3.162 not observed 9966 J133527.7-342630 - 1.014 \times 10 ⁻¹⁴ - 15.15 -2.434 not observed 12281 J201329.7-414737 0.1293 \pm 0.0006 1.078 \times 10 ⁻¹⁴ 41.67 14.69 -2.591 43.49 14.047 43.93 emission 12308 J201345.0-563713 0.0541 \pm 0.0005 1.114 \times 10 ⁻¹⁴ 41.67 14.69 -2.591 43.49 14.047 43.93 emission 13137 J213758.7-143611 0.0524 \pm 0.0002 4.446 \times 10 ⁻¹⁵ 40.46 14.08 -3.222 41.84 13.829 43.22 emission 14252 J221543.0-173958 - 2.929 \times 10 ⁻¹⁵ - 17.44 -2.057 not observed 14402 J221726.0-082531 0.0845 \pm 0.0002 2.733 \times 10 ⁻¹⁴ 41.67 13.97 -2.477 - 13.759 43.67 absorption 14541 J222110.0-244749 - 8.297 \times 10 ⁻¹⁵ - 16.06 -2.157 featureless 14608 J222804.4-051751 - 5.319 \times 10 ⁻¹⁵ - 15.03 -2.762 featureless 1463 J222818.3-050745 - 7.741 \times 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 \pm 0.0005 1.711 \times 10 ⁻¹⁵ - 13.88 -2.980 featureless 15393 J231421.6-424559 0.0672 \pm 0.0005 1.711 \times 10 ⁻¹⁴ 41.39 14.12 -2.621 42.59 13.744 43.59 emission 15383 J231421.6-424559 0.0672 \pm 0.0005 1.711 \times 10 ⁻¹⁴ 41.68 13.74 -2.840 - 13.985 43.85 absorption 15631 J232454.9-120459 0.0809 \pm 0.0005 1.164 \times 10 ⁻¹⁴ 41.68 13.74 -2.840 - 13.985 43.85 absorption 1584 J231851.8-423114 0.11432 \pm 0.00015 1.460 \times 10 ⁻¹⁴ 41.68 13.74 -2.840 - 13.985 43.85 absorption 15892 J235405.7-101829 0.0739 \pm 0.0006 7.687 \times 10 ⁻¹⁴ 41.42 12.15 -3.347 - 13.985 43.47 absorption 15892 J235405.7-101829 0.0006 7.687 \times 10 ⁻¹⁴ 41.42 12.15 -3.347 - 13.985 43.37 absorption 15926 J235418.1-102013 0.0804 \pm 0.0003 1.349 \times 10 ⁻¹⁴ 41.32 14.48 -2.580 43.38 14.040 43.51 emission emission	9064	J124239.1-112822	-	8.434×10^{-15}	-	13.59	-3.140	-	-	-	not observed
9539 J125819.1-171837 - 1.512×10^{-14} - 12.12 - 3.472 not observed 9730 J133032.4-014735 - 5.251×10^{-15} - 14.05 - 3.162 not observed 9966 J133527.7-342630 - 1.014×10^{-14} - 15.15 - 2.434 not observed 12281 J201329.7-414737 0.1293 ± 0.0006 1.078×10^{-14} 41.67 14.69 - 2.591 43.49 14.047 43.93 emission 12308 J201345.0-563713 0.0541 ± 0.0005 1.114×10^{-14} 40.89 13.49 - 3.057 - 12.947 43.61 absorption 13137 J213758.7-143611 0.0524 ± 0.0002 4.446 × 10^{-15} 40.46 14.08 - 3.222 41.84 13.829 43.22 emission 14252 J221543.0-173958 - 2.929×10^{-15} - 17.44 - 2.057 not observed 14402 J221726.0-082531 0.0845 ± 0.0002 2.733 × 10^{-14} 41.67 13.97 -2.477 - 13.759 43.67 absorption 14541 J222110.0-244749 - 8.297×10^{-15} - 16.06 - 2.157 featureless 14608 J222804.4-051751 - 5.319×10^{-15} - 15.03 - 2.762 featureless 1463 J222818.3-050745 - 7.741×10^{-15} - 15.44 - 2.435 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 ± 0.0005 1.711 × 10^{-14} 41.39 14.12 - 2.621 42.59 13.744 43.59 emission 1538 J231421.6-424559 0.0672 ± 0.0006 2.039 × 10^{-14} 41.35 12.47 - 3.203 - 13.391 43.63 absorption 15584 J231851.8-423114 0.11432 ± 0.00015 1.460 × 10^{-14} 41.68 13.74 - 2.840 - 13.985 43.85 absorption 15867 J235340.6-102420 0.0742 ± 0.00015 1.764 × 10^{-14} 41.25 12.55 - 3.347 - 13.985 43.47 absorption 15892 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.00006 7.687 × 10^{-14} 41.32 14.48 - 2.580 43.38 14.040 43.51 emission emission 15926 J235418.1-102013 0.0804 ± 0.0003 1.349 × 10^{-14} 41.32 14.48 - 2.580 43.38 14.040 43.51 emission	9337	J125204.5-292029	-	3.552×10^{-14}	-	13.81	-2.426	-	-	-	not observed
9730 J133032.4-014735 - 5.251×10^{-15} - 14.05 - 3.162 not observed 9966 J133527.7-342630 - 1.014×10^{-14} - 15.15 - 2.434 not observed 12281 J201329.7-414737 0.1293 \pm 0.0006 1.078 \times 10 ⁻¹⁴ 41.67 14.69 - 2.591 43.49 14.047 43.93 emission 12308 J201345.0-563713 0.0541 \pm 0.0005 1.114 \times 10 ⁻¹⁴ 40.89 13.49 - 3.057 - 12.947 43.61 absorption 13137 J213758.7-143611 0.0524 \pm 0.0002 4.446 \times 10 ⁻¹⁵ 40.46 14.08 - 3.222 41.84 13.829 43.22 emission 14252 J221543.0-173958 - 2.929 \times 10 ⁻¹⁵ - 17.44 - 2.057 not observed 1402 J221726.0-082531 0.0845 \pm 0.0002 2.733 \times 10 ⁻¹⁴ 41.67 13.97 - 2.477 - 13.759 43.67 absorption 14541 J222110.0-244749 - 8.297 \times 10 ⁻¹⁵ - 16.06 -2.157 featureless 14608 J222804.4-051751 - 5.319 \times 10 ⁻¹⁵ - 15.03 -2.762 featureless 14640 J222818.3-050745 - 7.741 \times 10 ⁻¹⁵ - 15.44 -2.435 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 \pm 0.0005 1.711 \times 10 ⁻¹⁵ - 13.88 -2.980 featureless 15022 J225149.3-175225 0.0776 \pm 0.0005 1.711 \times 10 ⁻¹⁴ 41.39 14.12 -2.621 42.59 13.744 43.59 emission 15393 J231421.6-424559 0.0672 \pm 0.0006 2.039 \times 10 ⁻¹⁴ 41.35 12.47 -3.203 - 13.391 43.63 absorption 1584 J231851.8-423114 0.11432 \pm 0.00015 1.460 \times 10 ⁻¹⁴ 41.68 13.74 -2.840 - 13.985 43.85 absorption 1589 J235406.7-101829 0.0739 \pm 0.00006 7.687 \times 10 ⁻¹⁵ 40.99 13.38 -3.262 - 13.780 43.53 absorption 15926 J235418.1-102013 0.0804 \pm 0.0003 1.349 \times 10 ⁻¹⁴ 41.32 14.48 -2.580 43.38 14.040 43.51 emission emission	9480	J125718.4-171441	-	1.182×10^{-14}	-	12.21	-3.543	-	-	-	not observed
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	9539	J125819.1-171837	-	1.512×10^{-14}	-		-3.472	-	-	-	not observed
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	9730	J133032.4-014735	-	5.251×10^{-15}	-	14.05	-3.162	-	-	-	not observed
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	9966	J133527.7-342630	-	1.014×10^{-14}	-	15.15	-2.434	-	-	-	not observed
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	12281	J201329.7-414737	0.1293 ± 0.0006	1.078×10^{-14}	41.67	14.69	-2.591	43.49	14.047	43.93	emission
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	12308	J201345.0-563713	0.0541 ± 0.0005	1.114×10^{-14}	40.89	13.49	-3.057	-	12.947	43.61	absorption
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	13137	J213758.7-143611	0.0524 ± 0.0002	4.446×10^{-15}	40.46	14.08	-3.222	41.84	13.829	43.22	emission
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	14252	J221543.0-173958	-	2.929×10^{-15}	-	17.44	-2.057	-	-	-	not observed
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	14402	J221726.0-082531	0.0845 ± 0.0002	2.733×10^{-14}	41.67	13.97	-2.477	-	13.759	43.67	absorption
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	14541	J222110.0-244749	-	8.297×10^{-15}	-	16.06	-2.157	-	-	-	featureless
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	14608	J222804.4-051751	-		-	15.03		-	-	-	featureless
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	14640	J222818.3-050745	-	7.741×10^{-15}	-	15.44	-2.435	-	-	-	not observed
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	14683	J222834.0-052818	-	9.300×10^{-15}	-	13.88	-2.980	-	-	-	featureless
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	15022	J225149.3-175225	0.0776 ± 0.0005	1.711×10^{-14}	41.39	14.12	-2.621	42.59	13.744	43.59	emission
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	15393	J231421.6-424559	0.0672 ± 0.0006	2.039×10^{-14}	41.35	12.47	-3.203	-	13.391	43.63	absorption
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	15584	J231851.8-423114	0.11432 ± 0.00015	1.460×10^{-14}	41.68	13.74	-2.840	-	13.985	43.85	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	15631	J232454.9-120459	0.0809 ± 0.0005		41.27	15.81	-2.110	40.30	-	-	
15892 J235405.7-101829 0.0739 ± 0.0006 7.687×10^{-15} 40.99 13.38 -3.262 - 13.780 43.53 absorption 15926 J235418.1-102013 0.0804 ± 0.0003 1.349×10^{-14} 41.32 14.48 -2.580 43.38 14.040 43.51 emission		J235340.6-102420	0.0742 ± 0.0011					-	13.985	43.47	
15926 J235418.1-102013 0.0804 ± 0.0003 1.349×10^{-14} 41.32 14.48 -2.580 43.38 14.040 43.51 emission	15892	J235405.7-101829	0.0739 ± 0.0006			13.38	-3.262	-	13.780		
15997 J235629.1-343743 0.0523 ± 0.0009 1.437×10^{-14} 40.96 12.12 -3.494 - 13.136 43.49 absorption		J235418.1-102013	0.0804 ± 0.0003	1.349×10^{-14}				43.38			
				1.437×10^{-14}							

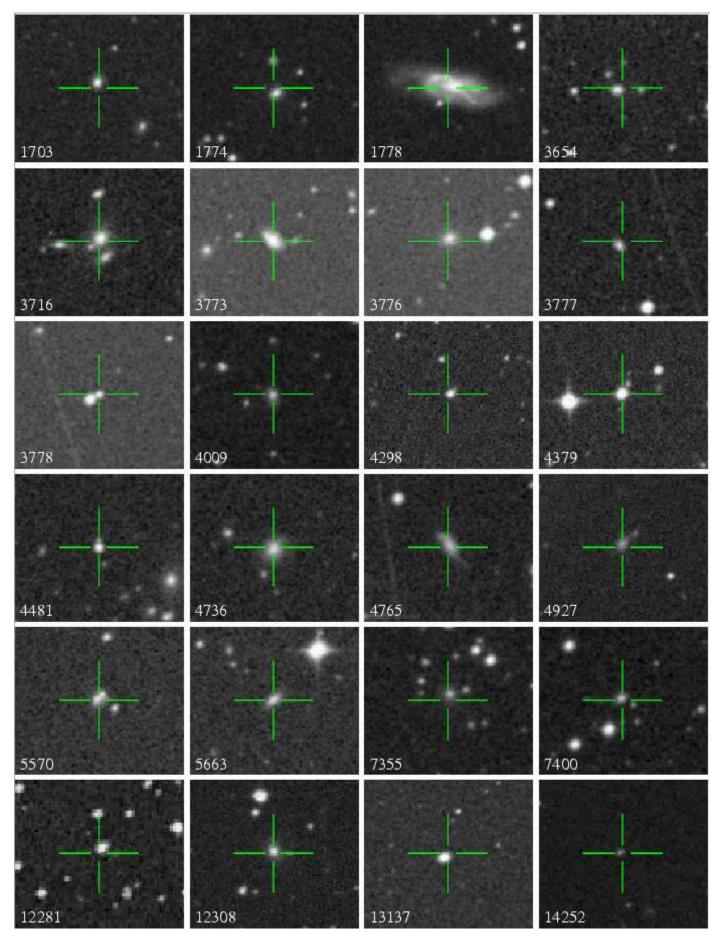
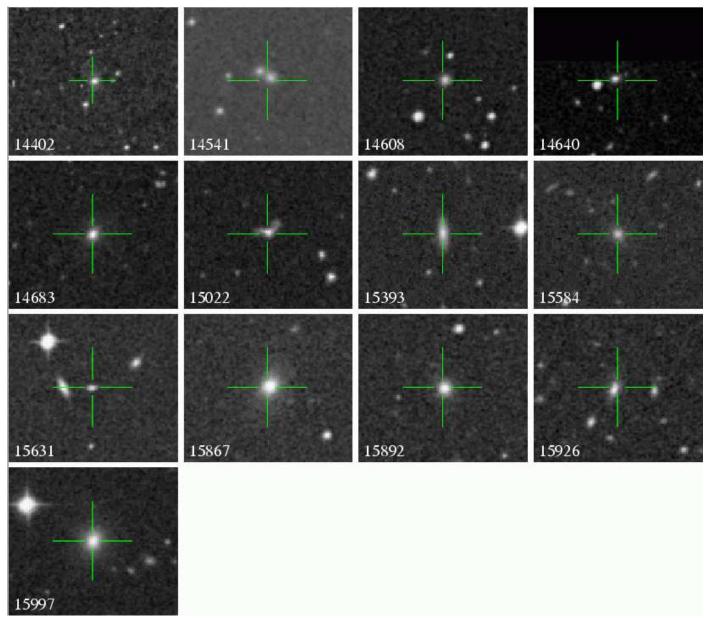


Fig. 1. Optical (*R*) images of the normal galaxy candidates, centred on the X-ray position. The inner radii of the crosses are 6 arcsec and the outer 30 arcsec.



 $\textbf{Fig. 1.} \ continued. \ . .$

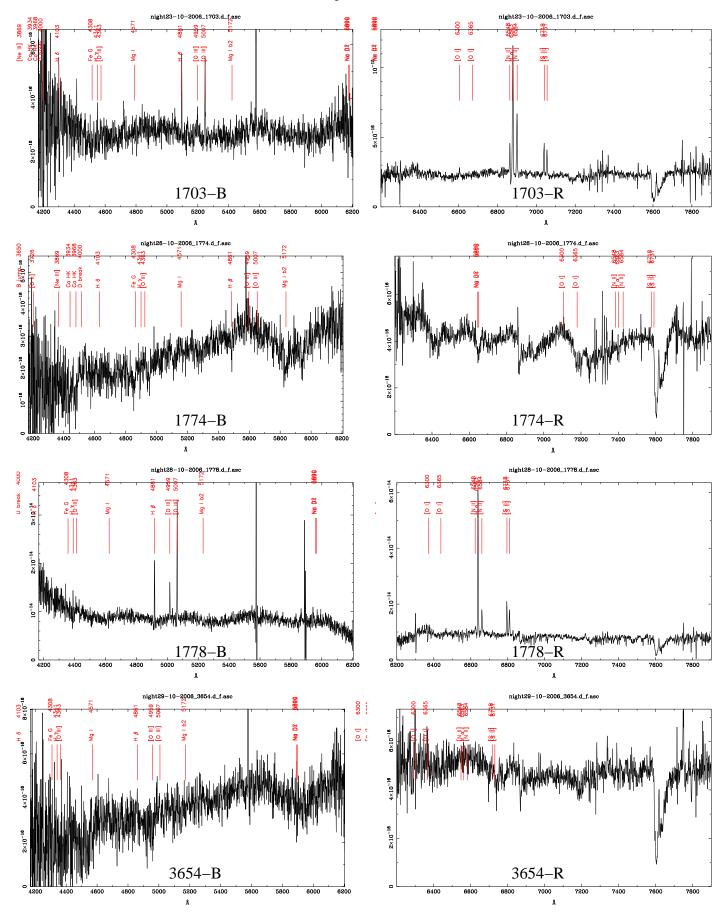


Fig. 3. Optical spectra of the normal galaxy candidates.

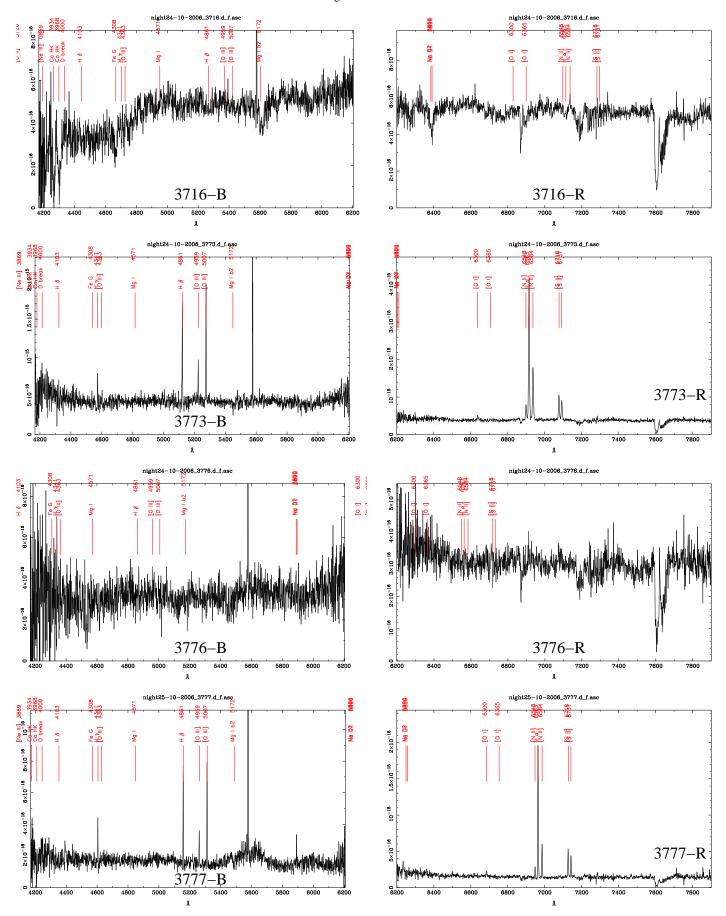


Fig. 3. Continued...

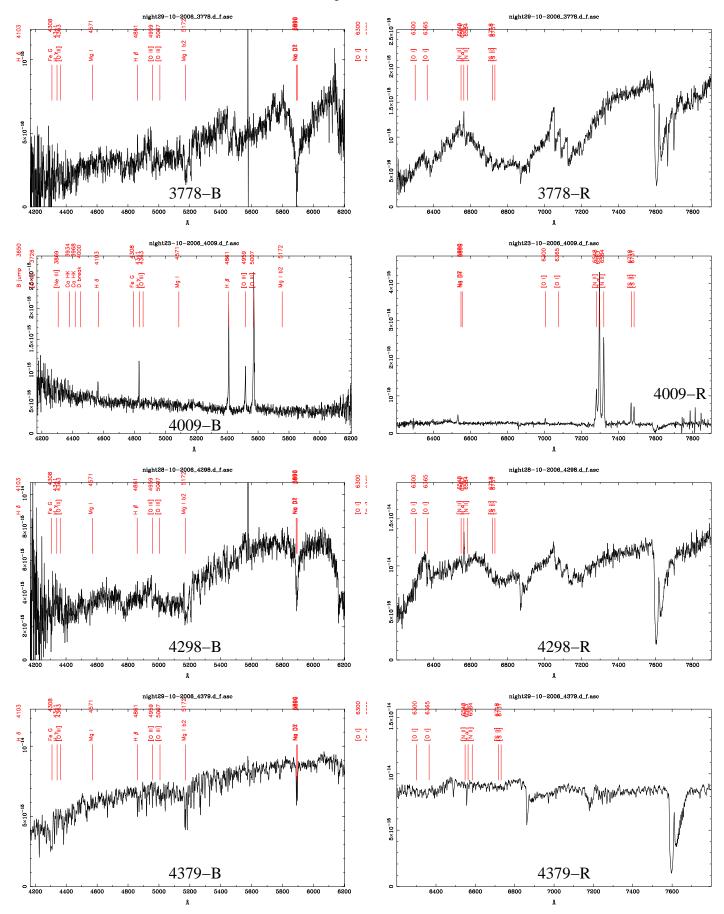


Fig. 3. Continued...

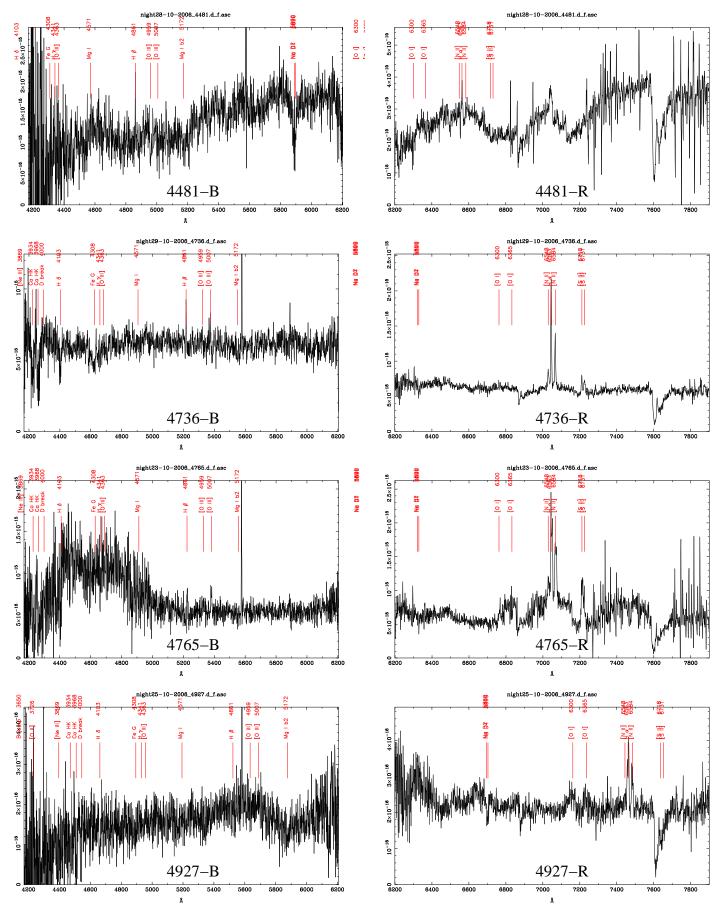


Fig. 3. Continued...

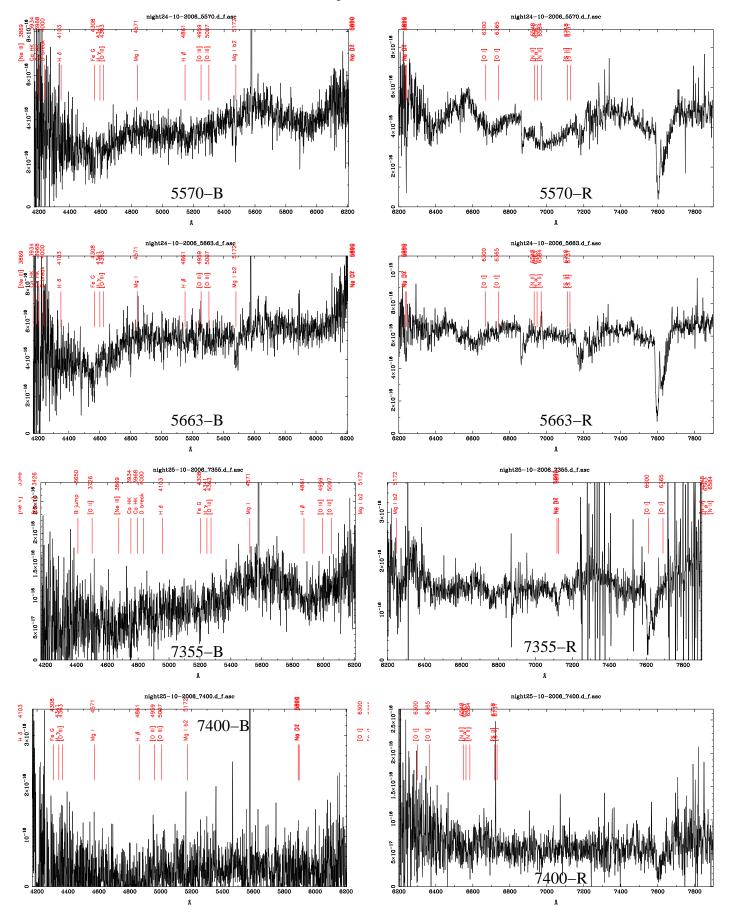


Fig. 3. Continued...

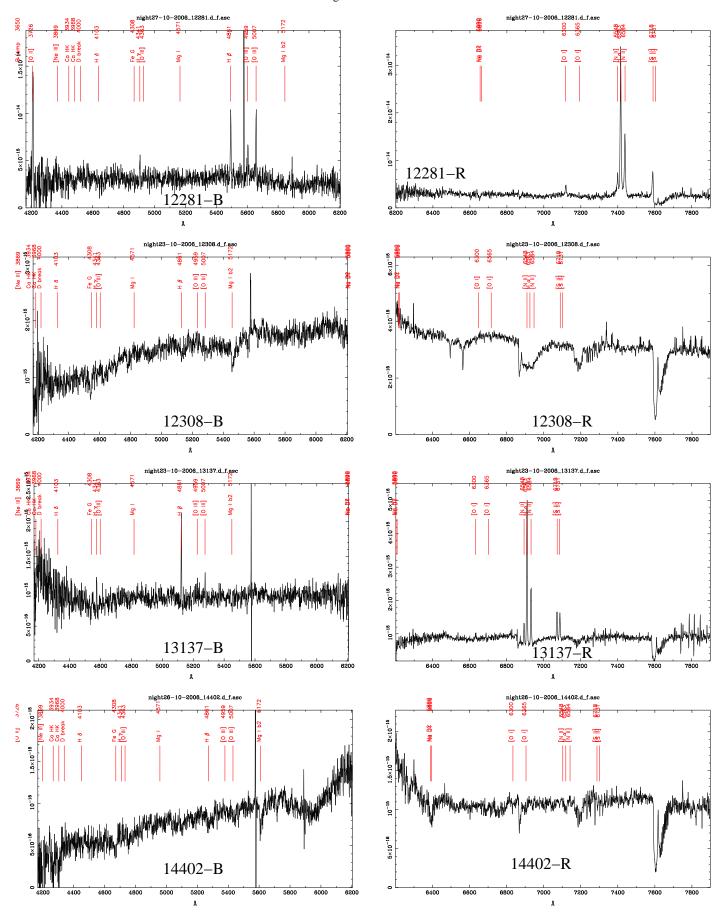


Fig. 3. Continued...

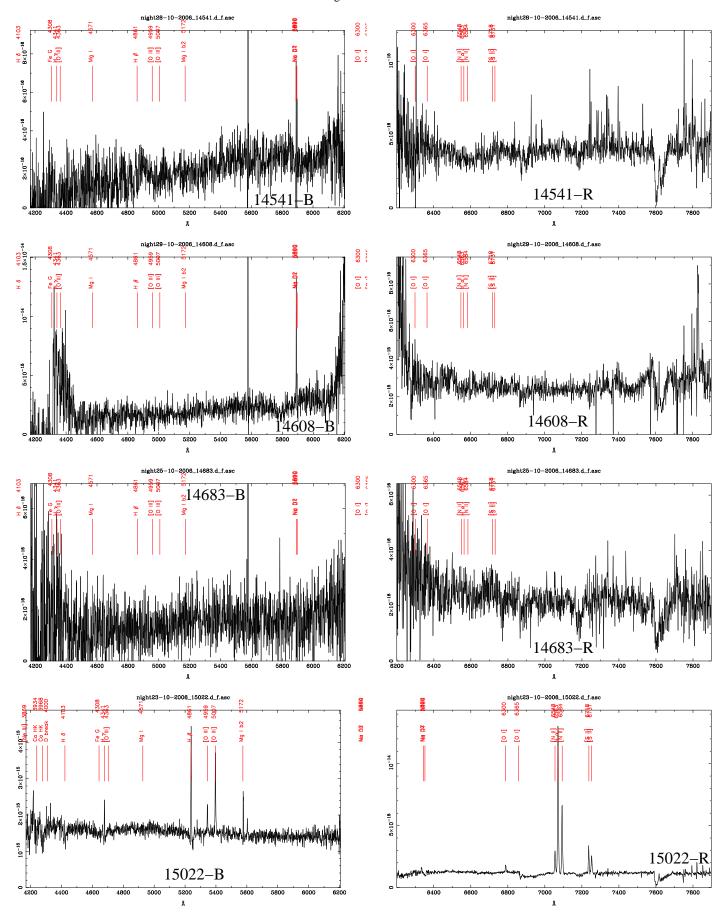


Fig. 3. Continued...

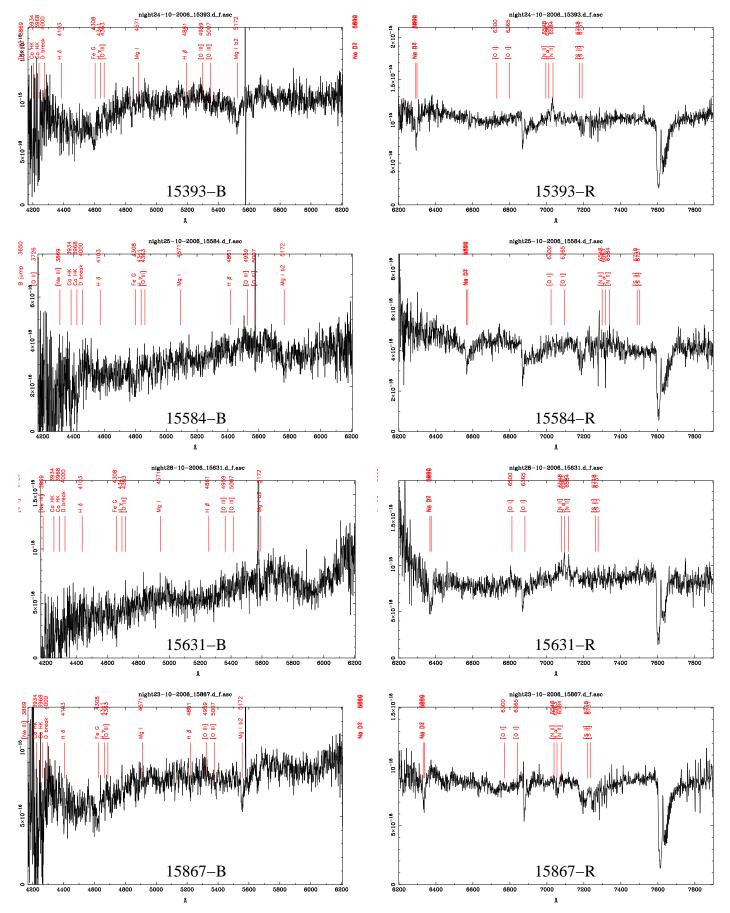


Fig. 3. Continued...

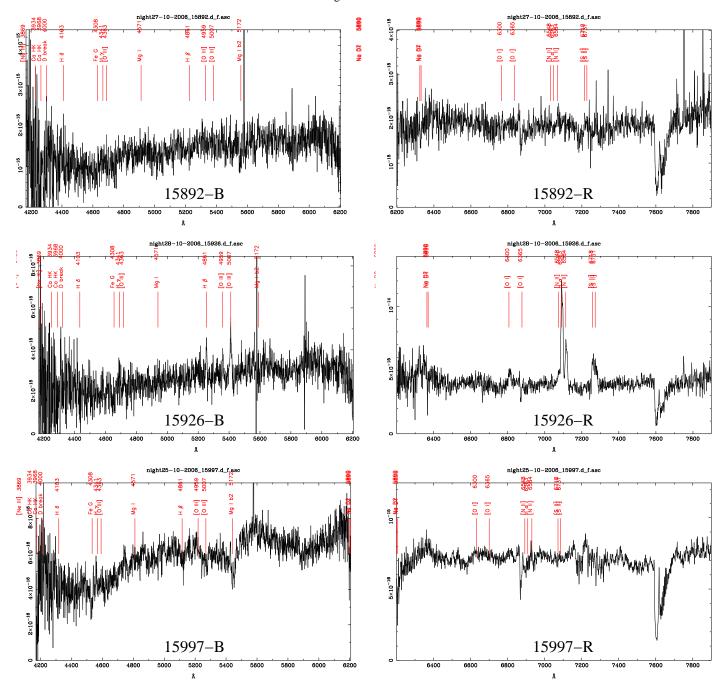


Fig. 3. Continued...

